

# دور دوم پول انگیزه بخش: بازیابی تخفیفها آغاز شده اند از دسامبر 2020



Justice in Every Borough.

رفع کننده ادعا و مسئولیت: این مشاوره توسط انجمن مساعدت حقوقی ایجاد شده است. این مشاوره، نصیحت حقوقی نیست و جایگزین نظر یک متخصص مهاجرتی، مالیاتی و/یا مزایا نمی باشد. اطلاعات موجود در این سند با توجه به تاریخ نسخه موجود در پایین این سند بروز است ولی ممکن است بزودی تغییر کند.

## قانون تخصیص های یکپارچه 2021 (CAA) چیست؟

- CAA قانونی 2.3 تریلیون دلاری است که توسط دولت فدرال در دسامبر 2020 تصویب شده و شامل مقرراتی در پاسخ به همه گیری کووید-19 می باشد. این قانون بخشهای بسیار مختلفی دارد، از جمله:
- پول برای افراد از طریق اعتبار بازیابی تخفیف (که به آن پرداخت های تأثیر اقتصادی [EIP] یا "چک های مشوق" نیز می گویند)،
  - مزایای افزایش یافته بیمه بیکاری، و
  - تغییرات در یکسری اعتبارات مالیات فدرال.

نکته: پرداخت های تأثیر اقتصادی، پیش پرداخت اعتبار بازیابی تخفیف (RRC) هستند. به این صورت، خواهید دید که EIP در اظهارنامه مالیاتی 2020 شما با عنوان RRC ذکر شده است.

## بازیابی تخفیف چیست؟

CAA در کنار چیزهای دیگر، یک بازیابی تخفیف ارائه می کند که دور دوم پرداخت های دولتی در طول همه گیری کووید-19 می باشد. به افرادی تعلق می گیرد که کمتر از 75.000 دلار درآمد داشته اند؛ زوج های متأهلی که کمتر از 150.000 دلار درآمد داشته اند؛ و سرپرست خانوارهای مالیات دهنده ای که کمتر از 112.5000 دلار درآمد داشته اند. این مبلغ متعلق به سال مالیاتی 2020 هستند و بر اساس درآمد ناخالص تعدیل شده مالیات های شما محاسبه شده اند.

## بازیابی تخفیف چقدر است؟

بازیابی تخفیف برای هر فرد واجد شرایط 600 دلار و برای هر کودک واجد شرایط 600 دلار است.

## چه کسی واجد شرایط دریافت بازیابی تخفیف هست (و نیست)؟

مطابق قانون CARES مارس 2020، چند تغییر در پرداخت های تشویقی نسبت به سال قبل اعمال شده است. برای اینکه واجد شرایط دریافت بازیابی تخفیف باشید، باید بالغ و دارای شماره تأمین اجتماعی (SSN) باشید که در حال حاضر برای استخدام معتبر باشد، و نمی توانید به عنوان وابسته مالیاتی یک نفر دیگر مدعی شوید.

اگر تنها یک شماره شناسایی مالیات دهنده انفرادی (ITIN) دارید، واجد شرایط نیستید.

اگر فرزند شما یک شماره شناسایی مالیات دهنده فرزندخواندگی (ATIN) دارد، در صورتی واجد شرایط است که شما SSN داشته باشید.

اگر SSN دارید و عضو یک خانواده مهاجرت ترکیبی هستید، اعضای دارای SSN یا ATIN، واجد شرایط دریافت بازیابی تخفیف هستند و سایر اعضای خانواده دارای ITINS یا بدون شماره، واجد شرایط نیستند.

نکته: این تغییر مثبتی نسبت به بازیابی تخفیف مارس 2020 است که مطابق آن یکی از زوجین دارای ITIN باعث رد صلاحیت همه ی اعضای خانواده می شد.

## من باید چه کار کنم؟

بازیابی تخفیف بصورت خودکار، و بدون اینکه نیاز باشد شما کاری بکنید به شما تعلق می‌گیرد اگر:

- اظهارنامه مالیاتی 2019 را پر کرده باشید،
- اظهارنامه مالیاتی 2018 را پر کرده باشید،
- قبل از 22 نوامبر، 2020، از ابزار نان-فایلر برای پرداخت تشویقی 2020 استفاده کرده باشید،
- مزایای تأمین اجتماعی را دریافت می‌کنید (از جمله بازنشستگی، معلولیت و بازماندگان)،
- مزایای درآمد تامینی مکمل (SSI) را دریافت می‌کنید،
- مزایای بازنشستگی راه آهن را دریافت می‌کنید، یا
- یکی از نظامیان بازنشسته یا از ذینفعان آنها هستید که مزایای غرامت VA یا مستمری (C&P) را دریافت می‌کنید.

**نکته:** وقتی اظهارنامه مالیاتی خود را پر کنید، واجد شرایط بازیابی تخفیف خودکار می‌شوید، به این شرط که سایر معیارهای واجد شرایط بودن مطرح شده در بالا را داشته باشید. پرداخت‌های افرادی که اظهارنامه مالیاتی ساده شده را ارائه کرده‌اند و توسط IRS بررسی شده نیز بصورت خودکار انجام می‌شود.

## چطور درخواست دهم؟

اگر هیچ یک از مزایای بالا را ندارید، اظهارنامه مالیاتی سال 2019 یا 2018 را بخاطر درآمد پایین یا نداشتن درآمد پر نکرده‌اید، و با ابزار نان-فایلر دولتی IRS قبل از 22، نوامبر 2020 ثبت نام نکرده‌اید، اکنون پرداخت خودکار دریافت نخواهید کرد. در عوض، باید اظهارنامه مالیات بر درآمد فدرالی 2020 خود را در سال 2021 پر کنید و در خط 30 اظهارنامه‌ی خود خواستار بازیابی تخفیف شوید.

## اگر فرزندی داشته باشم که در تاریخ 31 دسامبر، 2019 کمتر از 17 سال دارند، چه کار کنم؟

هر فرزند وابسته‌ای که در تاریخ 31 دسامبر، 2019 کمتر از 17 سال داشته، 600 دلار به بازیابی تخفیف اضافه می‌کند. اگر اظهارنامه مالیاتی 2019 یا 2018 را به همراه فرزندان تحت تکفل خود پر کرده‌اید و واجد شرایط هستید، نیازی نیست برای دریافت 600 دلار بیشتر هر فرزند کاری انجام دهید. کودک باید در پایان سال مالیاتی مورد استفاده‌ی IRS کمتر از 17 سال داشته باشد. (این مورد فرزندخوانده‌های تعیین شده توسط آژانس دارای مجوز تعیین جا را که بیش از نصف سال با شما زندگی کرده‌اند در برمی‌گیرد.)

اگر اظهارنامه‌های مالیاتی 2019 یا 2018 را پر نکرده‌اید و کودکی کمتر از 17 سال در خانوار خود دارید، باید برای دریافت 600 دلار بیشتر به ازای هر فرزند اظهارنامه مالیاتی را پر کنید. همچنین، این کودکان نباید در اظهارنامه مالیاتی شخص دیگری به عنوان تحت تکفل ذکر شده باشند و باید SSN یا ATIN داشته باشند.

از آنجایی که افراد 17 ساله و بیشتر واجد شرایط دریافت مستمری فرزند نیستند، دانشجویان کالج و تازه فارغ التحصیلانی که به عنوان تحت تکفل واجد شرایط نیستند ممکن است برای دریافت بازیابی تخفیف واجد شرایط باشند.

## چقدر دریافت خواهم کرد؟

مقدار بازیابی تخفیف به اندازه خانواده شما و مقدار درآمدی که در اظهارنامه مالیاتی 2020 خود گزارش خواهید کرد بستگی دارد. شخص مجرد بدون فرزند با درآمد 75.000 دلار یا کمتر، 600 دلار دریافت خواهد گرفت. زوج متأهل دارای درآمد 150.000 دلار یا کمتر و بدون فرزند، 1200 دلار دریافت خواهند کرد. سرپرست خانوار پرکننده اظهارنامه مالیاتی با 112.500 دلار یا کمتر درآمد، 600 دلار دریافت خواهد کرد. با این حال، به ازای هر 100 دلار درآمد بیشتر از مقادیر اشاره شده، مقدار تخفیف 5 دلار کمتر می‌شود. هر فرزند تحت تکفل زیر 17 سال 600 دلار بیشتر به پرداخت تأثیر اقتصادی اضافه می‌کند.

## بازیابی تخفیف را چه زمانی دریافت خواهم کرد؟

تاریخ رسمی پرداخت بازیابی تخفیف 4 ژانویه، 2021 است، اما اولین پرداخت‌های سپرده مستقیم از 29 دسامبر، 2020 آغاز شده است. چک‌های کاغذی از چهارشنبه، 30 دسامبر، 2020 پست شده‌اند.

من قبلاً بازیابی تخفیف خودم را دریافت کرده‌ام ولی حاوی پول بیشتری برای فرزندانم نبود. چه کار کنم؟  
اگر این مبلغ را به همراه بازیابی تخفیف امسال خود دریافت نکرده‌اید، شاید لازم باشد اظهارنامه مالیاتی 2020 خودتان را در سال 2021 پر کنید تا بتوانید 600 دلار بیشتر را برای هر فرزند زیر 17 سال دریافت کنید.

اگر همسر و من اظهارنامه مالیاتی مشترک پر کرده باشیم، اما فقط یکی از ما شماره تأمین اجتماعی و دیگری ITIN داشته باشد، باید چه کار کنیم؟  
این اصلاً مشکل نیست. همسری که SSN دارد می‌تواند بازیابی تخفیف دریافت کند و همسر دیگر آن را دریافت نخواهد کرد.

آیا باید بازیابی تخفیف را پس بدهم؟  
خیر. بازیابی تخفیف یک اعتبار مالیاتی پیشرفته است که در آینده از چیزی کم نخواهد شد. اگر آن را به درستی دریافت کرده باشید، نیازی نیست آن را پس بدهید. از هیچ چیز دیگری کسر نمی‌شود. وام نیست؛ بلکه بازپرداخت مالیاتی است.

آیا بازیابی تخفیف به اهداف مهاجرتی من آسیب می‌زند یا اتهام عمومی برای من همراه دارد؟  
خیر. بازیابی تخفیف اتهام عمومی برای اهداف مهاجرتی ایجاد نمی‌کند. اگر آن را به درستی دریافت کرده باشید، هیچ پیامد مهاجرتی منفی همراه نخواهد داشت.

آیا بازیابی تخفیف مزایای دولتی من را کاهش می‌دهد یا باعث می‌شود فاقد شرایط لازم برای یکی از آنها شوم؟  
خیر. بازیابی تخفیف یک بازپرداخت مالیاتی یکبارمصرف است. ما باور داریم که به عنوان درآمد در گروه مزایای دولتی مثل کمک‌های دولتی، Medicaid، SNAP (تمبرهای خوراک)، SSI، بخش 8 و NYCHA محسوب نمی‌شود.

در رابطه با SSI، این پول آسیبی به محدودیت منابع 2000 دلار (هر فرد) یا 3000 دلار (هر زوج) برای 12 ماه وارد نمی‌کند. در رابطه با کمک‌های دولتی، به نظر ما به محدودیت منابع 2000 دلار (3000 دلار در صورت داشتن سن 60 سال و بالاتر) برای 2 ماه پس از ماهی که دریافت شده ایرادی وارد نمی‌کند.

آیا بازپرداخت مالیاتی در معرض وصول است؟  
خیر. بازپرداخت مالیاتی نسبت به وصول ایمن است و بخاطر بدهی‌های فدرالی یا ایالتی از جمله نفقه فرزند کسر نخواهد شد. همچنین نسبت به توقیف برای تسویه حساب بدهی‌های شخصی نیز تحت محافظت است.

اگر واجد شرایط بازپرداخت مالیاتی نباشم و بصورت تصادفی آن را دریافت کرده باشم باید چه کار کنم؟  
اگر بازپرداخت مالیاتی دریافت کردید ولی بخاطر داشتن درآمدی بالاتر از آستانه تعیین شده نباید آن را دریافت می‌کردید، نظر ما این است که IRS شما را وادار به پس دادن آن نخواهد کرد. این برای پرداخت تشویقی سال قبل درست بود و همین موضوع را برای بازپرداخت مالیاتی نیز انتظار داریم.

با این حال، اگر بخاطر وضعیت مهاجرتی خود واجد شرایط نیستید اما بصورت تصادفی بازیابی تخفیف دریافت کرده‌اید، توصیه می‌کنیم آن را به IRS پس دهید تا بدین صورت از هر گونه احتمال پیامدهای مهاجرتی منفی پیشگیری کنید.

در رابطه با پرداخت‌های تشویقی صادرشده سال قبل، IRS در ابتدا اعلام کرد که افراد زندانی واجد شرایط دریافت پرداخت تشویقی نیستند و درخواست کرد پرداختی که به شخص زندانی صورت گرفته به IRS پس داده شود. بخاطر دادخواهی، این پرونده دیگر در جریان نیست. افرادی که زندانی شدند یا در هر زمانی پس از 27 مارس، 2020 در زندان بوده‌اند اما معیارهای واجد شرایط بودن برای پرداخت‌های آخرین سال را دارند می‌توانند این مزایا را دریافت کنند. همین امر درباره بازیابی تخفیف‌های فعلی نیز صادق است.

افراد فوت کرده یا ورثه یا افراد تحت تکفل فاقد شرایط باقی می‌مانند و IRS درخواست دارد بازیابی تخفیف به شخصی که قبل از دریافت بازیابی فوت کرده به IRS پس داده شود.

### تمدید مزایای غرامت بیمه بیکاری

مزایای غرامت بیمه بیکاری عادی (UI) برای 11 هفته دیگر تمدید خواهد شد و در هر هفته 300 دلار بیشتر پرداخت خواهد شد. این شامل کمک هزینه بیکاری همه گیری (PUA) می شود که مزایای UI را برای کارگرانی مثل کارگران اقتصاد گیگ و پیمان کاران مستقل تمدید می کند که بیشتر فاقد شرایط بودند.

گرامت بیکاری اضطراری همه گیری (PEUC) نیز برای 11 هفته (برای سرجمع حداکثر 50 هفته) تمدید خواهد شد و 14 مارس، 2021 منقضی خواهد شد. افرادی که از تاریخ 14 مارس، 2021 مزایا را بیشتر از 26 هفته استاندارد دریافت کنند، به این شرط که به سقف حداکثر هفته های مزیت خود نرسند، تا 5 آوریل، 2021 همچنان آن را دریافت خواهند کرد.

بودجه فدرالی برای ایالاتی تمدید خواهد شد که از هفته انتظار دریافت مزایای خود انصراف دهند. کارگران دارای درآمد خوداشتغالی حداقل 5000 دلار می توانند مزیت هر هفته 100 دلار بیشتر را به عنوان بخشی از غرامت بیکاری مزدبگیر ترکیبی دریافت کنند و پرداخت پایه UI کمتر خود را تعدیل کنند.

### اعتبار مالیاتی کودک و اعتبار مالیاتی درآمد حاصله

اعتبار مالیاتی کودک (CTC) و اعتبار مالیاتی درآمد حاصله (EITC) (که به آن اعتبار درآمد حاصله [EIC] نیز می گویند) برای سال مالی 2020 متفاوت با گذشته محاسبه خواهد شد. شما برای هر اعتبار باید مقدار درآمد حاصله مشخصی، بر اساس اندازه خانواده داشته باشید تا واجد شرایط دریافت کل اعتبار شوید. با این حال، در طول همه گیری کووید-19 افراد بسیاری که بصورت معمول واجد شرایط می شدند ممکن است درآمد کمتری داشته باشند، چون شغل خود را از دست داده اند یا ساعات کمتری کار می کنند. از آنجایی که درآمد کمتر در سال 2020 ممکن است شما را فاقد شرایط دریافت این اعتبارات کند، قانون جدید بازایی تخفیف شرطی دربردارد که به شما امکان می دهد از درآمد حاصله 2019 خودتان برای محاسبه CTC و EITC برای سال مالی 2020 استفاده کنید. امیدواریم این امر به شما کمک کند واجد شرایط دریافت این اعتبارات بشوید.



# THE EIP STIMULUS PAYMENT PREPAID CARD: NOT A SCAM; HOW TO AVOID FEES

January 2021

The U.S. Treasury is sending out a second round of stimulus payments, and some people will receive the payment in the form of an Economic Impact Payments (EIP) prepaid card. The card is not a scam, and there are ways to cash or use the card without fees.

**How to Identify the Card:** EIP Cards will be sent in a [white envelope](#) with the U.S. Treasury seal with this return address: **Economic Impact Payment Card**, PO Box 247022, Omaha, NE 68124. This is this card:



**How to Use the Card with No Fees:** Visit [EIPcard.com](#) to see the [fee schedule](#), [FAQs](#) and more information. **Key tips:**

- Use the card **anywhere Visa is accepted**, including online, on the phone, and at stores.
- Use a **surcharge-free ATM** in the [Allpoint](#) network, including at Target, Walgreens, CVS, Kroger, Safeway, Winn Dixie and Circle K. **Find an ATM** near you by downloading the [Money Network Mobile App](#) or using the online [ATM locator](#). At other ATMs, the ATM will charge a fee plus the card charges \$2 after the first withdrawal.
- **Transfer** the funds to your **bank, prepaid or mobile payment account** through the app or online. You may need to contact the provider of your other account to obtain the routing and account number. You can transfer up to \$2,500 per day.
- Go to the **teller window** at almost any bank or credit union. The first withdrawal, which can be up to \$2,500, is free. Additional teller withdrawals cost \$5.
- Ask for **cash back** from a supermarket or big box store.
- Call 800.240.8100 to request a free **Money Network Check**, which you can make out to anyone (i.e., a landlord, yourself). But you'll have to wait for it in the mail, and you must log into your account to get a number to activate the check, so the other options may be easier.

**What to Do if You Threw Out the Card:** Call 800.240.8100. Replacement cards are free.

**Keep the Card Even After It is Empty.** You may be able to use it to quickly receive additional payments if Congress passes another stimulus bill.

**For more information,** watch [CFPB's video explainer](#) on EIP prepaid debit cards.